



**А. С. ПУШКИН**

**СКАЗКИ**  
  
**РУСЛАН И**  
**ЛЮДМИЛА**



***В иллюстрациях  
художников русского  
модерна***

***Н. Бартрам, И. Биалибин,  
Н. Богатов, Б. Зворыкин,  
В. Курдюмов, С. Малютин***

УДК 821.161.1-34  
ББК 84(2Рос=Рус)1  
П91

Пушкин А. С. Сказки. Руслан и Людмила. В иллюстрациях художников русского модерна: Н. Бартрам, И. Билибин, Н. Богатов, Б. Зворыкин, В. Курдюмов, С. Малютин. – М.: Наука, 2023. – 291 с.

ISBN 978-5-02-040279-9

© ФГБУ Издательство «Наука»,  
редакционно-издательское оформление, 2023  
© Н. Н. Федосеенков, послесловие, 2023  
© Д. Я. Северюхин, статья,  
биографии художников, 2023

Автор идеи и руководитель проекта  
Н. Н. ФЕДОСЕЕНКОВ

Дизайн и оформление  
П. Э. ПАЛЕЙ

Координатор проекта Н. М. Каменских  
Редактор А. И. Рук

*В оформлении использованы фрагменты графики С. В. Малютина*

*Благодарим за помощь при подготовке издания Ю. А. Сорокину,  
заведующую библиотекой Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН*

*Научное издание*

Александр Сергеевич Пушкин

СКАЗКИ. РУСЛАН И ЛЮДМИЛА.

В иллюстрациях художников русского модерна:  
Н. Бартрам, И. Билибин, Н. Богатов,  
Б. Зворыкин, В. Курдюмов, С. Малютин

Тексты печатаются по изданию:

*Пушкин А. С. Полное собрание сочинений: в 10 т. 4-е изд. Л.: Наука, 1977. Т. 4.*

Корректор А. К. Рудзик

Подписано к печати 15.11.2023. Формат 60х90 1/8. Гарнитура KisVT. Печать офсетная.

Усл. печ. л. 36,5. Уч.-изд.л. 40,0.

Тираж 1000 экз. Тип. зак. № 0000

ФГБУ Издательство «Наука»

117997, Москва, Профсоюзная ул., 90

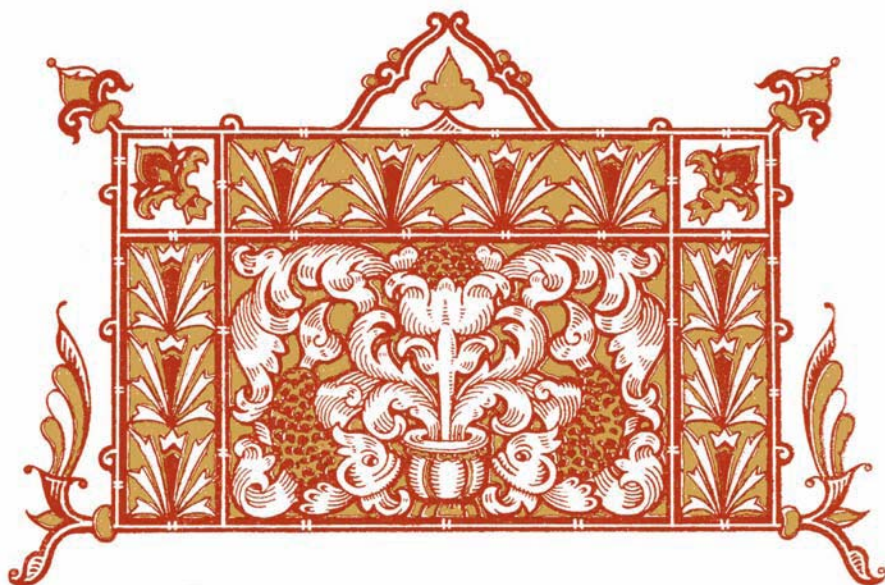
+7(495)276-77-35, e-mail: [info@naukapublishers.ru](mailto:info@naukapublishers.ru)

<https://naukapublishers.ru>, <https://naukabooks.ru>

ФГБУ Издательство «Наука» (типография «Наука»)

121099, Москва, Шубинский пер., 6





## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                                                                           |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Сказка о царе Салтане, о сыне его славном и могучем богатыре князе Гвидоне Салтановиче и о прекрасной царевне Лебеди..... | 2   |
| Сказка о рыбаке и рыбке.....                                                                                              | 78  |
| Сказка о мертвой царевне и о семи богатырях .....                                                                         | 100 |
| Сказка о золотом петушке .....                                                                                            | 132 |
| Руслан и Людмила. <i>Поэма</i> .....                                                                                      | 154 |
| <i>Н. Н. Федосеев</i> . Послесловие. Время собирать камни....                                                             | 275 |
| <i>Д. Я. Северюхин</i> . Пушкин в иллюстрациях художников русского модерна .....                                          | 276 |
| Биографии художников. <i>Сост. Д. Я. Северюхин</i> .....                                                                  | 285 |
| Список иллюстраций и источников.....                                                                                      | 290 |





В. Курдюков [8]



**П**ри девицы под окном  
Пряли поздно вечерком.  
«Кабы я была царица, —  
Говорит одна девица, —  
То на весь крещеный мир  
Приготовила б я пир».  
— «Кабы я была царица, —  
Говорит ее сестрица, —  
То на весь бы мир одна  
Наткала я полотна».  
— «Кабы я была царица, —  
Третья молвила сестрица, —  
Я б для батюшки-царя  
Родила богатыря».



Н. Богатов [12]

Только вымолвить успела,  
Дверь тихонько заскрыпела,  
И в светлицу входит царь,  
Стороны той государь.



И. Билибин [6]

Во все время разговора  
Он стоял позадь забора;  
Речь последней по всему  
Полюбилась ему.



Н. Барtram [5]



С. Малютин [1]

«Здравствуй, красная девица, —  
Говорит он, — будь царица  
И роди богатыря  
Мне к исходу сентября.  
Вы ж, голубушки-сестрицы,  
Выбирайтесь из светлицы.  
Поезжайте вслед за мной,



Б. Зорькин [13]



Вслед за мной и за сестрой:  
Будь одна из вас ткачиха,  
А другая повариха».

В сени вышел царь-отец.  
Все пустились во дворец.  
Царь недолго собирался:  
В тот же вечер обвенчался.  
Царь Салтан за пир честной  
Сел с царицей молодой;  
А потом честные гости  
На кровать слоновой кости  
Положили молодых  
И оставили одних.



Б. Зворыкин [13]

В кухне злятся повариха,  
Плачет у станка ткачиха,  
И завидуют оне  
Государевой жене.



С. Мазурин [1]

А царица молодая,  
Дела вдаль не отлагая,  
С первой ночи понесла.

В те поры война была.  
Царь Салтан, с женой простясь,  
На добра коня садясь,  
Ей наказывал себя  
Побережь, его любя.

Между тем, как он далеко  
Бьется долго и жестоко,  
Наступает срок родин;  
Сына бог им дал в аршин,  
И царица над ребенком  
Как орлица над орленком;  
Шлет с письмом она гонца,  
Чтоб обрадовать отца.

А ткачиха с поварихой,  
С сватьей бабой Бабарихой  
Извести ее хотят,  
Перенять гонца велят;



Н. Бартрам [5]

Сами шлют гонца другого  
Вот с чем от слова до слова:  
«Родила царица в ночь  
Не то сына, не то дочь;  
Не мышонка, не лягушку,  
А неведому зверюшку».

Как услышал царь-отец,  
Что донес ему гонец,  
В гневе начал он чудесить  
И гонца хотел повесить;  
Но, смягчившись на сей раз,  
Дал гонцу такой приказ:  
«Ждать царева возвращенья  
Для законного решенья».  
Едет с грамотой гонец,  
И приехал наконец.  
А ткачиха с поварихой,  
С сватьей бабой Бабарихой





Обобрать его велят;  
Допьяна гонца поят  
И в суму его пустую  
Суют грамоту другую —



В. Курдыков [8]

И привез гонец хмельной  
В тот же день приказ такой:  
«Царь велит своим боярам,  
Времени не тратя даром,  
И царицу и приплод  
Тайно бросить в бездну вод».



С. Мазюгин [1]

Делать нечего: бояре,  
Потужив о государе  
И царице молодой,  
В спальню к ней пришли толпой.  
Объявили царску волю —  
Ей и сыну злую долю,  
Прочитали вслух указ  
И царицу в тот же час  
В бочку с сыном посадили,  
Засмолили, покатали  
И пустили в Окиян —  
Так велел-де царь Салтан.  
В синем небе звезды блещут,  
В синем море волны хлещут;  
Туча по небу идет,  
Бочка по морю плывет.  
Словно горькая вдовица,  
Плачет, бьется в ней царица;  
И растет ребенок там  
Не по дням, а по часам.

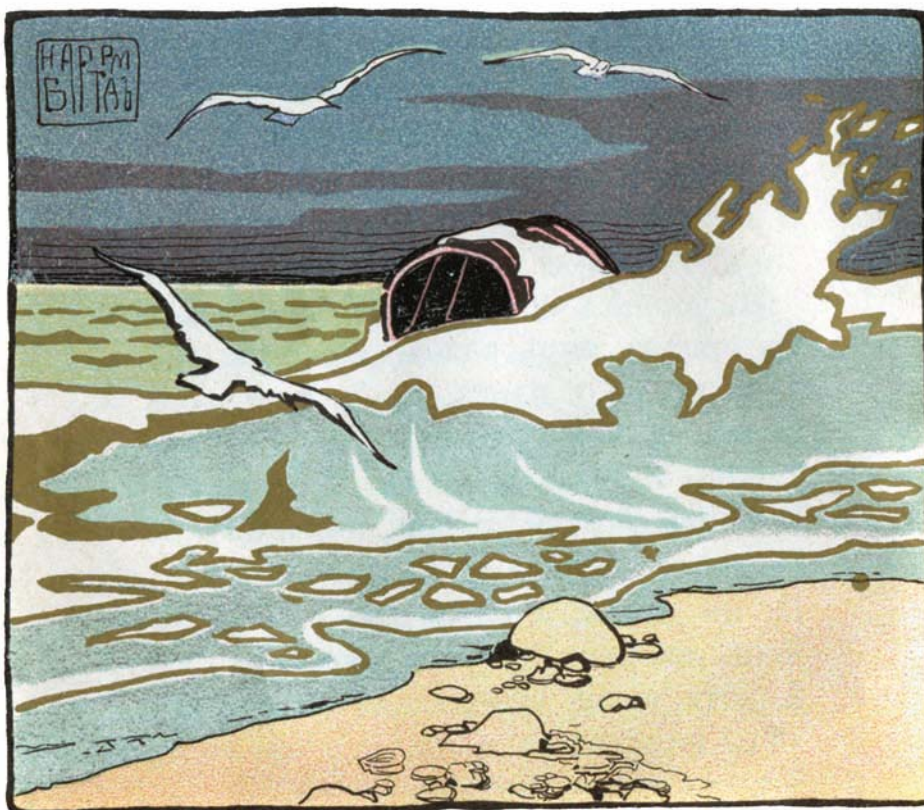


С. Мзлютин [1]

День прошел, царица вопит...  
А дитя волну торопит:



И. Билубин [6]



Н. Бартрам [5]

«Ты, волна моя, волна!  
Ты гульлива и вольна;  
Плещешь ты, куда захочешь,  
Ты морские камни точишь,  
Топишь берег ты земли,  
Подымаешь корабли —  
Не губи ты нашу душу:  
Выплесни ты нас на сушу!»  
И послушалась волна:  
Тут же на берег она  
Бочку вынесла легонько  
И отхлынула тихонько.



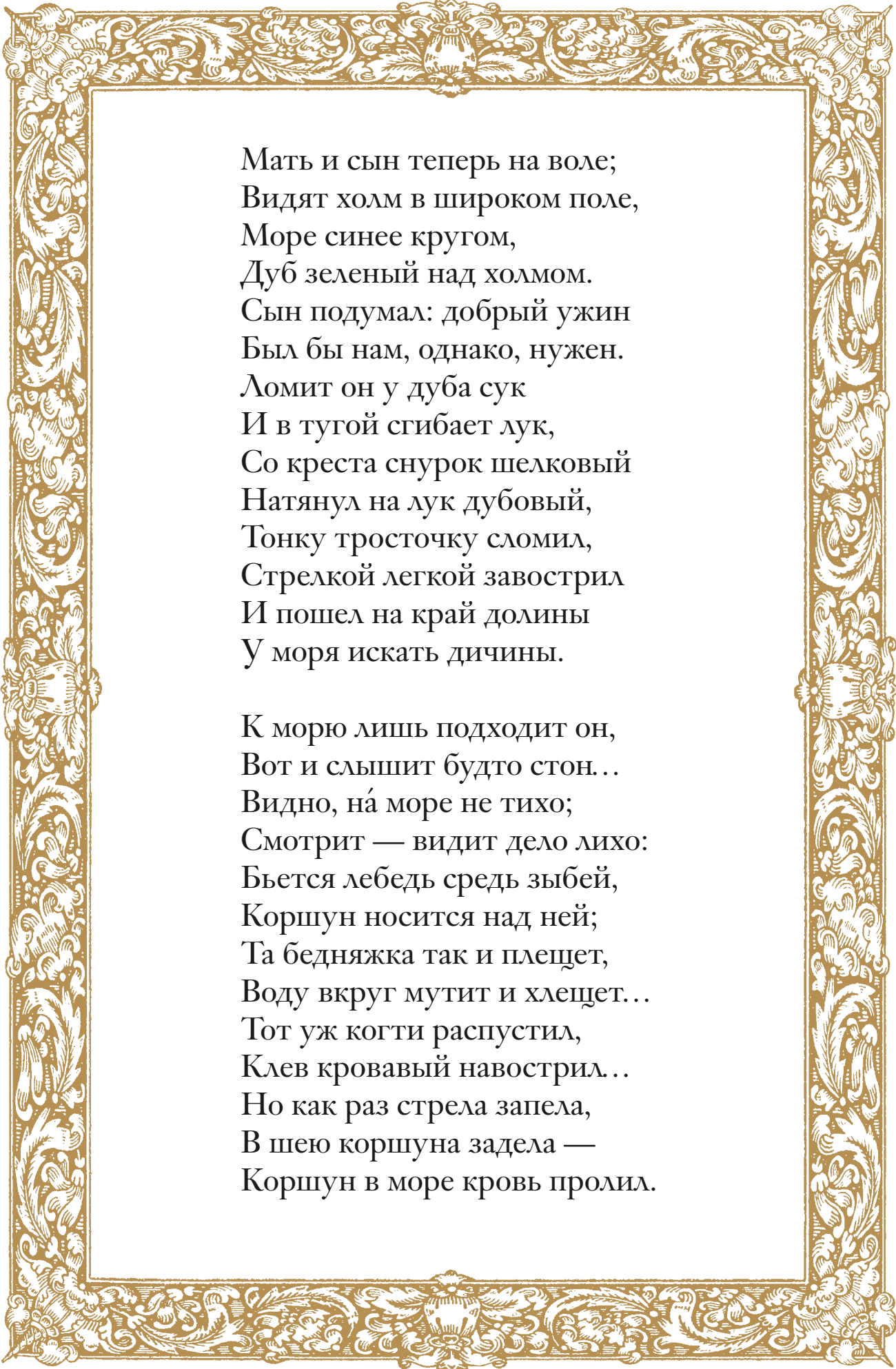
Н. Богатое [12]

Мать с младенцем спасена;  
Землю чувствует она.  
Но из бочки кто их вынет?  
Бог неужто их покинет?



Н. Вартман [5]

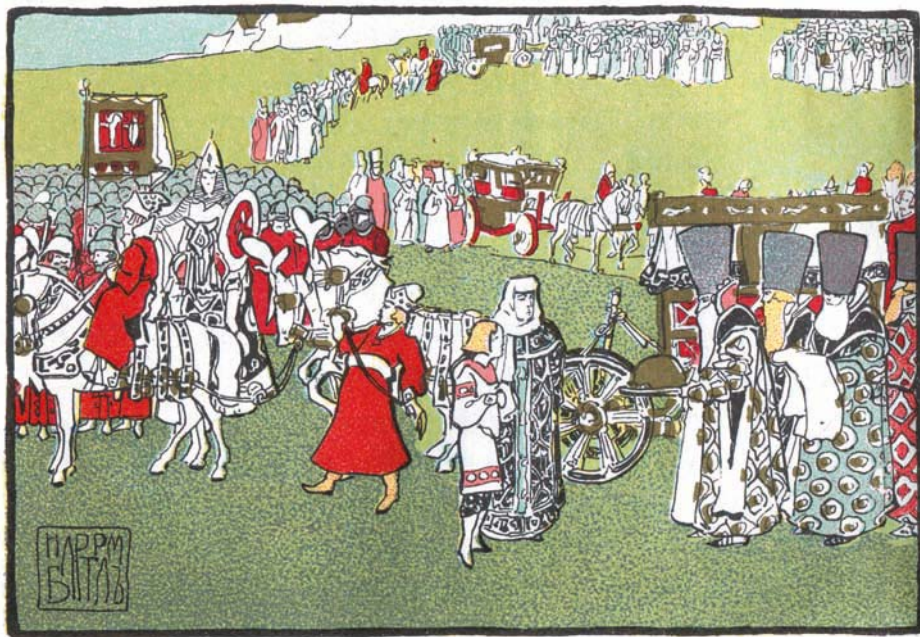
Сын на ножки поднялся,  
В дно головкой уперся,  
Понатужился немножко:  
«Как бы здесь на двор окошко  
Нам проделать?» — молвил он,  
Вышиб дно и вышел вон.



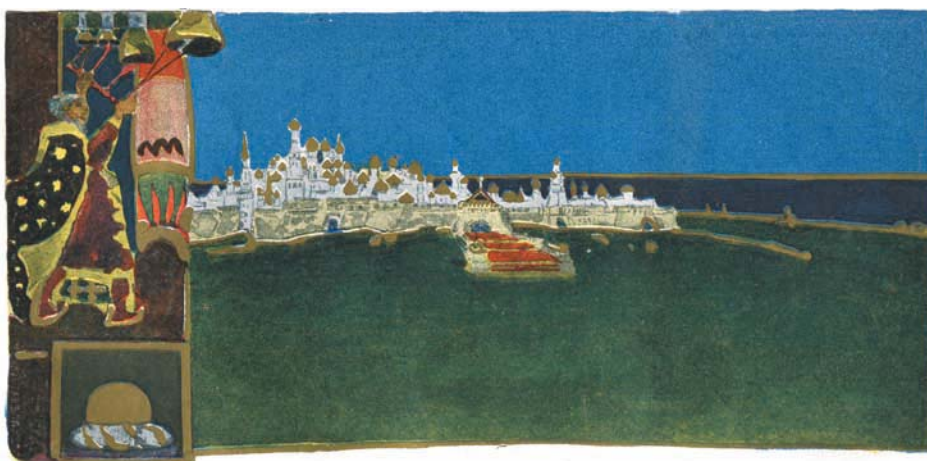
Мать и сын теперь на воле;  
Видят холм в широком поле,  
Море синее кругом,  
Дуб зеленый над холмом.  
Сын подумал: добрый ужин  
Был бы нам, однако, нужен.  
Ломит он у дуба сук  
И в тугой сгибает лук,  
Со креста снурок шелковый  
Натянул на лук дубовый,  
Тонку тросточку сломил,  
Стрелкой легкой заострил  
И пошел на край долины  
У моря искать дичины.

К морю лишь подходит он,  
Вот и слышит будто стон...  
Видно, на́ море не тихо;  
Смотрит — видит дело лихо:  
Бьется лебедь средь зыбей,  
Коршун носится над ней;  
Та бедняжка так и плещет,  
Воду вокруг мутит и хлещет...  
Тот уж когти распустил,  
Клев кровавый наострил...  
Но как раз стрела запела,  
В шею коршуна задела —  
Коршун в море кровь пролил.

Лук царевич опустил;  
Смотрит: коршун в море тонет  
И не птичьим криком стонет,  
Лебедь около плавает,  
Злого коршуна клюет,  
Гибель близкую торопит,  
Бьет крылом и в море топит —  
И царевичу потом  
Молвит русским языком:  
«Ты, царевич, мой спаситель,  
Мой могучий избавитель,  
Не тужи, что за меня  
Есть не будешь ты три дня,  
Что стрела пропала в море;  
Это горе — все не горе.



И. Бартрам [5]

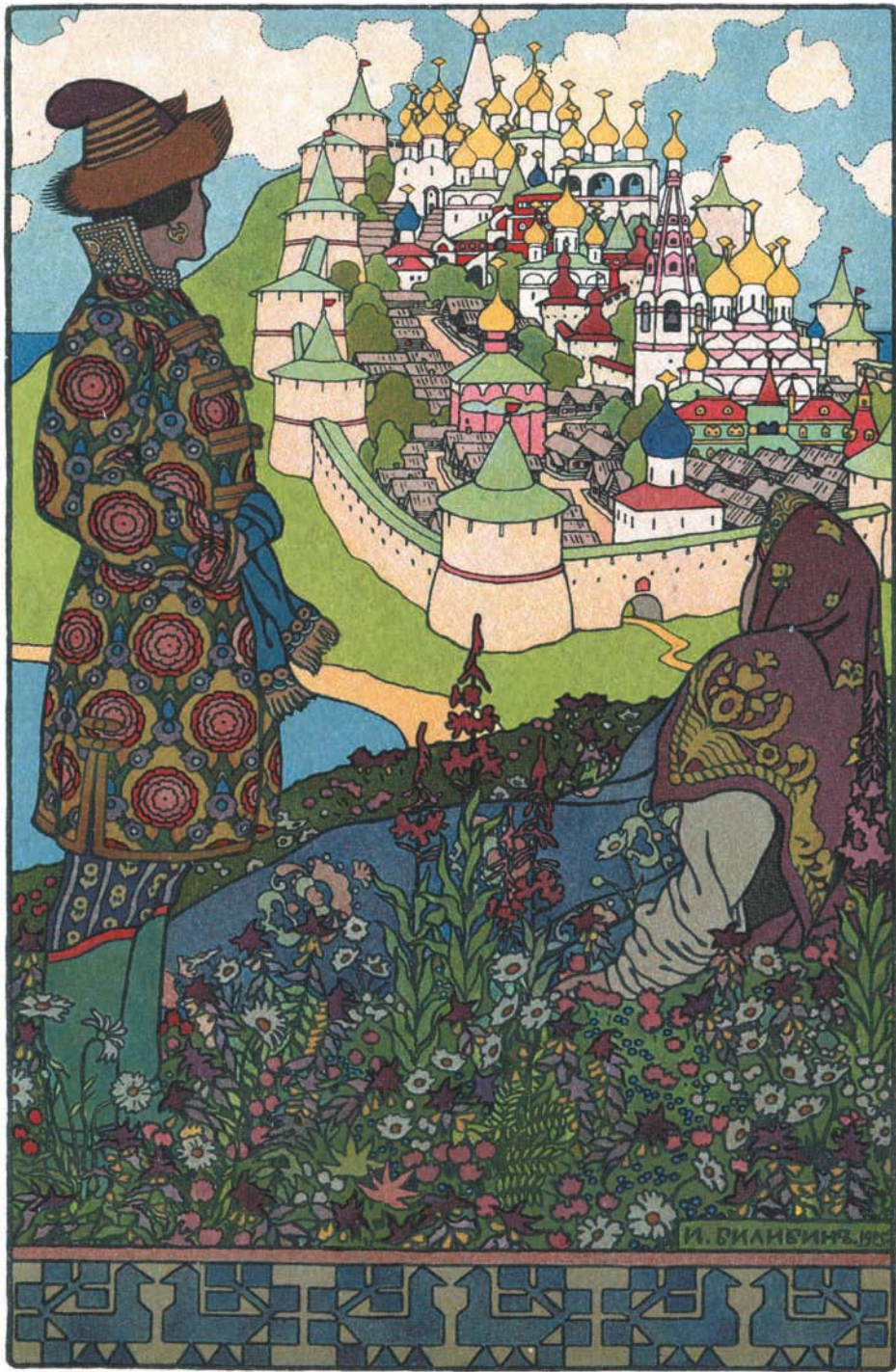


С. Мазюгин [1]



Отплачу тебе добром,  
Сослужу тебе потом:  
Ты не лебедь ведь избавил,  
Девицу в живых оставил;  
Ты не коршуна убил,  
Чародея подстрелил.  
Ввек тебя я не забуду:  
Ты найдешь меня повсюду,  
А теперь ты воротись,  
Не горюй и спать ложись».

Улетела лебедь-птица,  
А царевич и царица,  
Целый день проведши так,  
Лечь решились натошак.



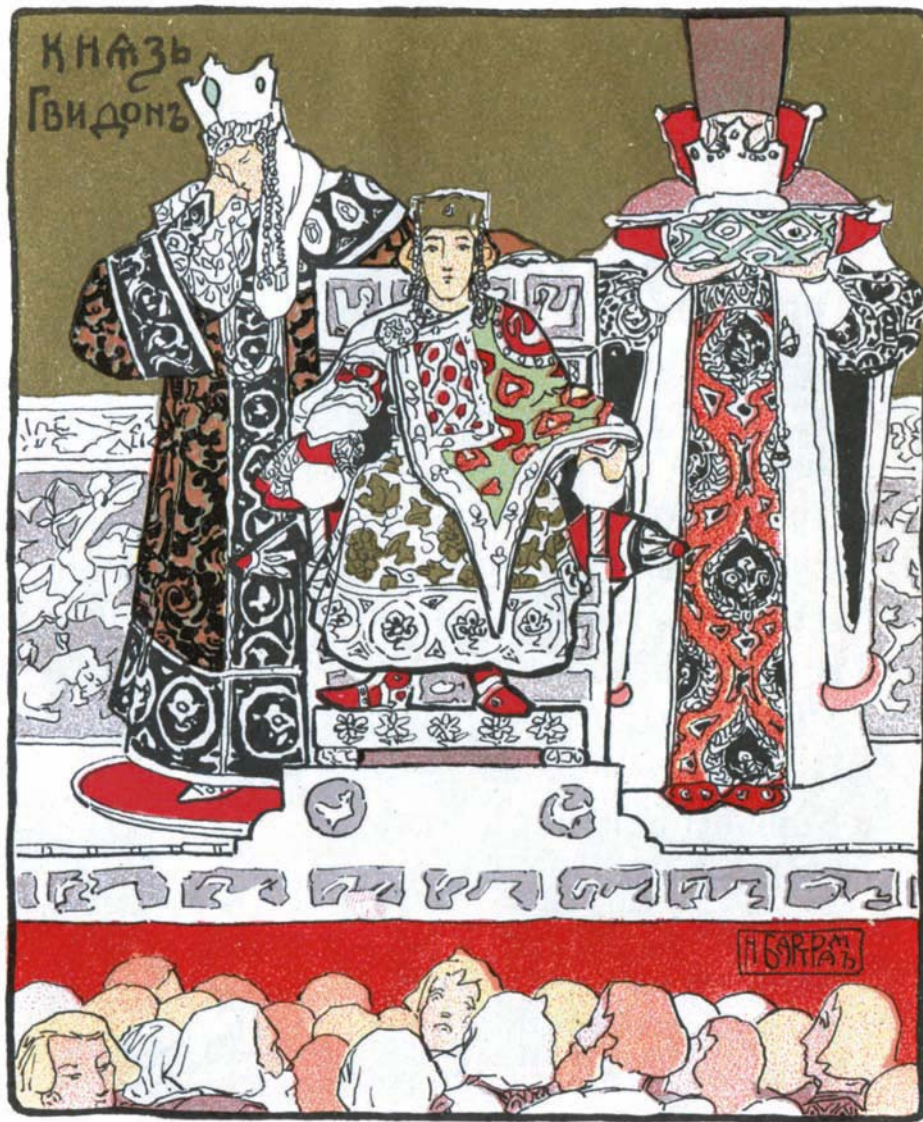
И. Билобин [6]

Вот открыл царевич очи;  
Отрясая грезы ночи



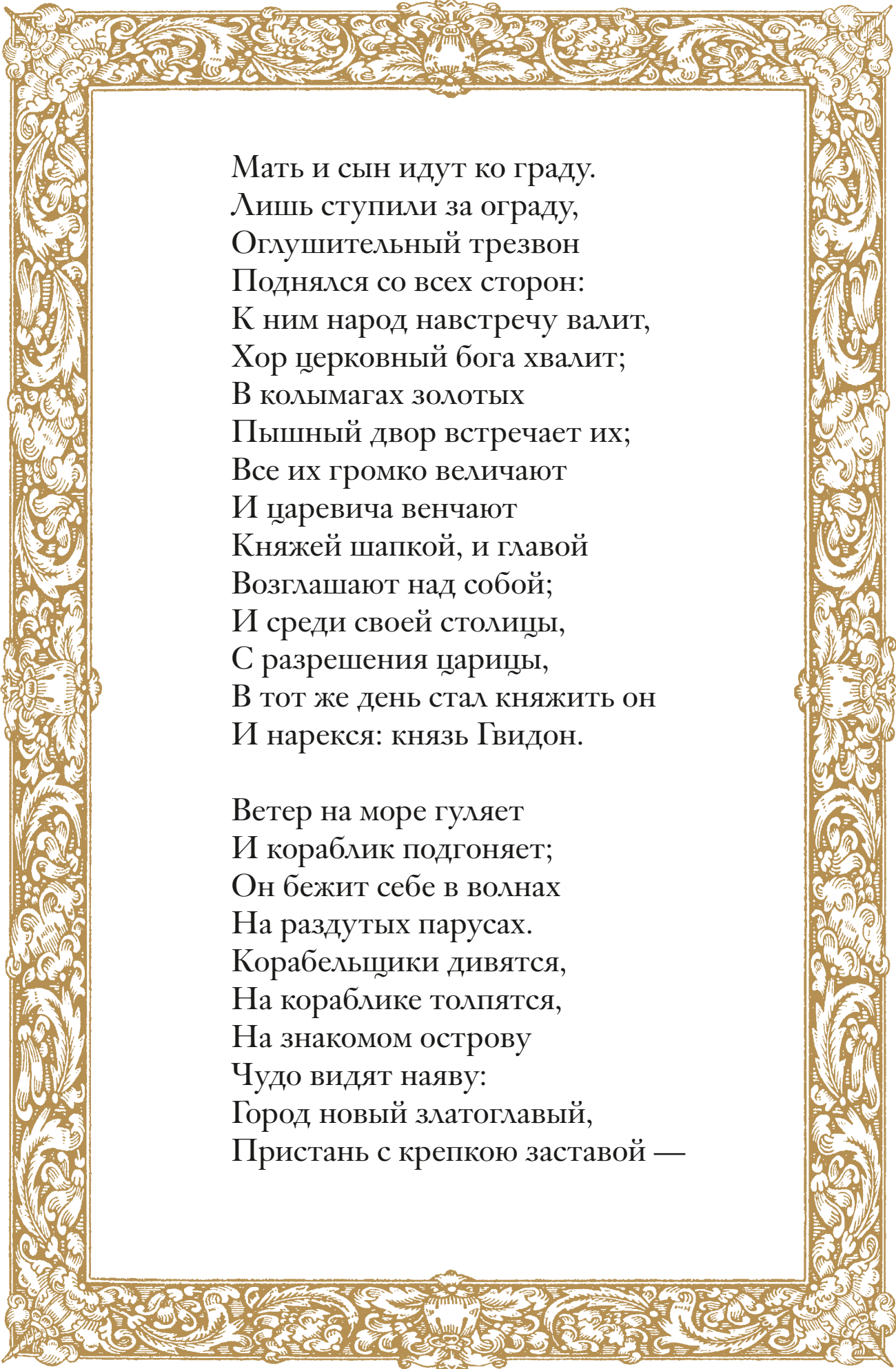
Б. Зворыкин [13]

И дивясь, перед собой  
Видит город он большой,  
Стены с частыми зубцами,  
И за белыми стенами



Н. Бирфамъ [5]

Блещут маковки церквей  
И святых монастырей.  
Он скорей царицу будит;  
Та как ахнет!.. «То ли будет? —  
Говорит он, — вижу я:  
Лебедь тешится моя».



Мать и сын идут ко граду.  
Лишь ступили за ограду,  
Оглушительный трезвон  
Поднялся со всех сторон:  
К ним народ навстречу валит,  
Хор церковный бога хвалит;  
В колымагах золотых  
Пышный двор встречает их;  
Все их громко величают  
И царевича венчают  
Княжей шапкой, и главой  
Возглашают над собой;  
И среди своей столицы,  
С разрешения царицы,  
В тот же день стал княжить он  
И нарекся: князь Гвидон.

Ветер на море гуляет  
И кораблик подгоняет;  
Он бежит себе в волнах  
На раздутых парусах.  
Корабельщики дивятся,  
На кораблике толпятся,  
На знакомом острове  
Чудо видят наяву:  
Город новый златоглавый,  
Пристань с крепкою заставой —